

LA VOZ DE PEÑAFIEL

LA CORRESPONDENCIA LITERARIA
al Director
D. Angel Barroso

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACION REGIONAL DE AGRICULTORES DE LA RIBERA DEL DUERO

La Correspondencia Administrativa
al Redactor Administrador
D. Enrique de la Villa

AÑO IV. NÚM. 150

Peñafiel, 24 de Junio de 1909.

REDACCIÓN
Plazuela de San Miguel (Reoyo), n.º 21, pral.

EL BARRIDO DE LAS POBLACIONES

La limpieza es la mitad de la salud. Los higienistas vienen predicando continuamente encareciendo la necesidad de cambiar los procedimientos del barrido en beneficio de la salud pública.

Antes que todo, es preciso que los encargados de hacer el servicio de barrido, estén bien penetrados del papel que desempeñan, puesto que si hasta «para hacer adobes, son precisas las matemáticas», como prácticamente nos enseñaba un malogrado profesor nuestro. Para ser barrendero ó por lo menos jefe de la brigada de limpieza, se necesita conocer la higiene, para que se dé cuenta de los perjuicios que puede causar á la salud pública el hacerlo mal.

Hemos visto en grandes poblaciones cómo se practica el barrido, haciéndose en condiciones sólo en las calles céntricas, asfaltadas ó bien urbanizadas; pero con el procedimiento de la escoba y en seco en las restantes calles, como en el último vi llorrio.

Es un principio de higiene, que no debe barrerse sin regar antes. El polvo compuesto de los detritus orgánicos y de los detritus de fábricas é industrias, del que se produce por el roce constante de unos objetos contra otros, del arrojado á la vía pública por los residuos del barrido de las casas, y lo que es peor, de los productos de expectoración de los asmáticos, tísicos y cancerosos que escupen en el suelo, es levantado por el barrido en seco, va al aire y penetra en nuestros pulmones, exponiéndonos á contraer graves enfermedades.

El barrido en seco, es tanto más amenazador para salud cuanto es mayor el tránsito del sitio barrido.

Por eso debe comenzarse antes de barrer la población humedecerlas regándolas, á fin de que no se consienta de ningún modo el que se levanten nubes de polvo que son como cenizas de la muerte. Pero es muy importante, importantísimo; regar no haciendo charcos que son tan perjudiciales como el polvo mismo, puesto que en ellos y por la influencia del sol, fermentan multitud de materias diversas.

El barrido bien hecho se impone en absoluto, porque la experiencia nos hace ver que las poblaciones en las que se descuida la limpieza, es en las que estallan y hacen más víctimas las epidemias.

El tífus exantemático, el cólera, la peste bubónica, etc., son patrimonio de los pueblos sucios; y si alguna vez llegan á pueblos debidamente higienizados en lo que á la limpieza pública se refiere, pronto terminan por no hallar en ellos ambiente apropiado para su desarrollo.

La desidia en lo privado constituye un defecto imperdonable, en higiene pública es un atentado á la vida y desenvolvimiento de la población.

Vemos que no es posible en poblaciones como la nuestra emplear las cubas automóviles que humedecen rápidamente el suelo y los carros-cepillos que son para los pavimentos bien construidos, asfaltados ó entarugados, pero si con un estudio del procedimiento del riego por las cubas sin hacer charco y solo humedeciendo ligeramente, podrá conseguirse que el barrido se haga en condiciones.

Lo principal es que se haga una cartilla higiénica en la que se den las reglas principales para que tanto los encargados de la limpieza, como los

vecinos se persuadan de la importancia del barrido y le practiquen en las condiciones debidas.

Tanto este servicio, como otros que afectan á la salud pública, no se cumplen bien porque los encargados de la administración municipal no se preocupan de la importancia de él.

Señores hechos de prisa

I

Una pobre labradora que consiguió enriquecer, quiso un sombrero poner para pasar por señora, Y al ver que algún caballero el sombrero le sacaba al saludarla, quitaba ella también el sombrero!!

Esto, lector, probar deja que una ordinaria criatura, si procede con finura, suele enseñarnos la oreja!!...

II

Para ir á las procesiones, un conejal de provecho, hizo un frac, y, después de hecho, le recortó los faldones. Pensando así estar de moda iba el hombre de etiqueta; pero, al verle de chaqueta, silbaba la gente toda!!...

Esto nos viene á probar que á la moda no se se ultraje, y que el hombre, al tener traje, debe saberlo llevar.

III

Una corbata muy bella compró el labriego Juan Canto; la puso, y la apretó tanto, que el hombre se ahorcó con ella.

Esto es prueba de que, al fin, el que no sabe adornarse, no debe nunca apretarse demasiado el corbatín.

IV

A pie y hambriento, un camino transitaba un pordiosero; mas le convidó un arriero y le montó en un pollino; y corriendo sin congoja, y, más ufano que un gallo, gritaba:—A un pobre á caballo no hay demonio que le coja!

Lector: esta historia fiel prueba que, al pobre que ha sido, si llega á estar algo erguido, no podrá nadie con él.

V

Juntó un patán diez realillos y se dijo:—Pues con esto compraré unos calzoncillos, porque nunca los he puesto. Los compró y, sin más demora

los puso, con frases vanas; mas después le dieron ganas de... lo que no digo ahora. Y pudo desabrochar el pantalón... ¡Muy sencillo! Mas se olvidó de bajar el hombre su calzoncillo.

De tan fatal ocurrencia no contaré lo mejor. ¡Puede el curioso lector acertar la consecuencia!...

Alfredo G. Dóriga.

La siega á mano y con segadora

Los beneficios de la siega á máquina sobre la siega á mano son muchos y de diversa índole: La mayor rapidez con que se hace permite segar en sazón cada tierra; los conflictos del personal son menores por ser necesarios menos jornales y otros beneficios de que ahora prescindimos para fijarnos solamente en el aspecto económico.

Para ello haremos un cálculo de presupuesto de siega de cien hectáreas de cereales sembrados á junto; que pueden ser; cebada, trigo, centeno y avena.

La siega á mano empleará siete hombres y un chico durante cuarenta días, que á 160 pesetas cada hombre y 40 el chico, importan 1.160 pesetas; á 11 pesetas, 60 céntimos la hectárea.

Una máquina segadora agavilladora cuesta próximamente 700 pesetas y puede hacer la siega en la forma siguiente: Siega de cinco hectáreas diarias, con tres mulas (para que enganchando dos, una descansa y además pueda servir el rastrillo recogedor, que es un buen complemento de la segadora), un mozo conductor, un segador para recortar los ángulos y abrir calles á la sembradora, y cuatro mujeres ó chicos para recoger gavillas. Se invertirán en la siega, veinte días, con los gastos siguientes: Treinta huebras á 7 pesetas una, 210 pesetas; un hombre por 20 días, 80 pesetas; 5 chicos ó mujeres, 100 pesetas; aceite 10 pesetas, que nunca debe escasearse para la máquina; calculando á la sembradora duración para segar 2.000 hectáreas, que bien cuidada podrá durar bastante más; corresponden 40 pesetas de amortización por las cien hectáreas; con 60 pesetas de imprevistos, que la siega á mano suele tenerles mayores, resulta un total de gastos por la siega á máquina en cien hectáreas, de 500 pesetas. A 5 pesetas hectárea. En total, una economía en la siega de las cien hectáreas, de 660 pesetas.

CRÓNICAS MADRILEÑAS

LA MINERVA

La procesión llamada *la Minerva* es la más bella de todas las procesiones de Madrid. Hizo bien Fray Tomás Stella, obispo de Justinopoli, al fundar en Roma, con aprobación de Paulo III, la hermandad del Santísimo Sacramento, en el templo de Santa María—llamado de *Minerva*, por haberse edificado sobre las ruinas del pagano edificio dedicado á la diosa de la sabiduría.—El cronista dice que hizo bien el obispo de Justinopoli, no sola-

mente por el bien espiritual que llevó á cabo, sino también porque aquella hermandad, extendiéndose hasta Madrid, es la que organiza ésta bellísima procesión, que recibe el nombre del templo romano donde está la hermandad fundada por Fray Tomás Stella.

Esta procesión es espléndida. Se realiza en Pascua florida, con ambientes alegres de luz y de color. Atraviesa plazas y calles que tienen un momento de fiesta cuando pasa la *Minerva*. Unas veces, la procesión brilla en calles morunas: la soledad típica de ellas, esta soledad aristocrática y recatada como secreto de bargueño, se interrumpe un momento, y en las casas antiguas do habitaron hidalgos altivos, se asoman tras las barandas floridas, las buenas ancianas y los respetables varones que invitaron á sus amigos para ver la *Minerva*. Otras veces, la procesión llega á amplias plazas aledañas á mercado populoso: allí es más solemne el desfile; los balcones adornados con mantones chinoscos dan una nota alegre, y las bellas mujeres, que devotamente se arrodillan al paso de las santas imágenes, dejan caer una lluvia de rosas ante la Purísima Concepción de manto azul con estrellas de plata.

El día destinado para el desfile de la procesión, se manifiesta, en la antigua y bella, clásica é histórica parroquia de San Andrés, con impacencias tempraneras: sus buenos servidores colocan á la entrada del templo unos grandes, gigantescos tapices con asuntos bíblicos de una enorme complicación: allí reyes, pastores, paisajes de horizontes amplios, matas y árboles frondosos, cofres con dádivas... Los chicuelos corren, chillan, palmean, saltan, no dándose un punto de reposo, y si algún pacífico sacristán les sale al encuentro para ahuyentarlos, ellos redoblan sus gritos y replegándose en batalla constituyen compacto ejército, capaz de aturdir, alejar y ensordecir al más decidido, valiente y emprendedor sacristán de todas las parroquias, iglesias y capillas que son y serán mientras queden hombres creyentes en el planeta tierra. Un momento de calma hay hasta la tarde. En ella se celebra la fiesta religiosa, bajo aquéllas bóvedas que cobijaron, primero, á Isabel la católica, y á Felipe III, más tarde.

Agrúpase la multitud en la plaza de San Andrés. Pasan los soldados gallardos y altivos al alegre compás de un pasodoble. A poco se organiza la procesión. Primero van los monagos con sus túnicas rojas, haciendo sonar unas campanitas; pero como no tendrían fuerza para abrirse calle (y la curiosidad es mucha en esta buena gente que inunda el trayecto), marchan delante de ellos unos guardias sobre magníficos caballos. Un tamboril y un flautista acompañan á los monagos en el anuncio de la *Minerva*, que va saliendo de la Iglesia con sus estandartes, con sus músicas, con la imagen santa de la Purísima Concepción seguida de coros de niñas vestidas de blanco, que arrojan flores por donde la procesión va pasando; con su imagen de San Isidro, seguido de un cortejo elegante de criados con pelo empolvado, de sacristanes de largo ropón rojo, portadores de flores; y luego, los sacerdotes alrededor de la Custodia, que avanza entre nubes de incienso y lluvias de flores. Cierra la procesión el piquete de soldados que llegó al compás del pasodoble, y una carroza regia tirada por seis alazanes engalanados con penachos rojos y amarillos.

Y todo esto desfila por calles estrechas y por plazas anchas; por barrios populares que tienen algo de árabes y mucho de históricos testigos de luchas de capa y espada; por barrios en que anidan leyendas y tradiciones; por barrios en que habitaron los Reyes Católicos, Cisneros, Lasso y Vargas; por barrios que tuvieron un santo y muchos héroes anónimos en la epopeya de nuestros hechos.

Cuando llega la noche, la *Minerva* se retira á la Iglesia de San Andrés. Las doradas capas pluviales de los sacerdotes brillan á la luz de los cirios con encantos suaves, melancólicos, como brillaría á la luz pálida de las estrellas un misal con tapas de oro... Las músicas suenan con la magestad de una

despedida cuando las niñas vestidas de blanco marchan, cual ángeles, á anunciar la alegría espiritual de que gozan; cuando la Purísima vuelve á su altar; cuando el Santo patrón de Madrid penetra en su capilla; cuando la Custodia desaparece bajo la puerta, toda resplandeciente de luces y de aromas...

Mateo de la Villa y Sams.
Madrid y Junio 1909.

SECCIÓN DE CONSULTAS

Sr. D. Indalecio Esteban, Peñafiel. Después de examinados los sarmientos de vid por usted presentados para su estudio, he visto que están atacados por un *coccido*, llamado vulgarmente *cochinilla gris*, insecto perteneciente al orden de los Hemipteros y conocido científicamente con el nombre de *ASPIDIOTUS VITIS*.

Dicho insecto alcanza su completo desarrollo durante la primavera; sus hembras se fijan á los tallos de la vid clavando en ellos con un pequeño chupador, por el que se alimentan de la sabia de las plantas. Los machos se mueven en derredor de las hembras hasta que se acoplan con ellas para verificar la fecundación, la que una vez efectuada, que se verifica durante el otoño, mueren. Las hembras ponen sus huevos en el Mayo siguiente y en el momento de la postura, dejan también de vivir; una vez muertas se deforman, desaparecen las patas y las antenas y queda solamente su caparazón recubriendo y protegiendo los huevos que puso.

Este es el estado en que se encuentran en el sarmiento estudiado por mí y que usted me presentó, y en el que levantando las especies de verrugas que tiene, se encuentra un polvillo amarillento que son los huevos; los cuales se avivarán durante el verano para dar lugar á otras cochinillas que se alimentarán de los jugos que extraigan de los tallos tiernos en que se fijan; irán desarrollándose poco á poco, é invernanando en las mismas cepas ó parras que se presentan, completan su desarrollo en la primavera siguiente.

Para destruir estos insectos, se usan las pulverizaciones de sulfato de hierro ó cobre en disoluciones muy concentradas.

Para este caso, en que se trata solamente de una parra aislada lo que creo más conveniente para destruirle, es limpiar sus tallos con la mano enguantada y tratarlos después con una emulsión formada por 4.000 gramos de petróleo, 2.000 de agua y 100 de jabón común, que se prepara disolviendo el jabón en el agua caliente, y agregando después el petróleo removiéndolo constantemente para que se mezcle, y con la que se embadurnarán los tallos atacados.

Los pequeños insectos verdes que se ven en los mismos sarmientos que he estudiado, son los machos del que nos ha ocupado.

E. V.

Información Mercantil

El mercado mundial está hoy desorientado por las variedades de impresiones que nos traen las revistas, acusa flojedad unos días para volver á reponerse en los siguientes, esto indica que no se opera sobre seguro y que las plazas se limitan á la compra necesaria para la fabricación y venta, desnivelando los precios los pedidos en mayor escala y desde luego se ve que falta trigo para abastecer las necesidades del mercado Europeo. De otra suerte la baja sería muy acentuada ya puesto que se trabajan en firme los trigos Andaluces y algo debe ocurrir entre bastidores puesto que se ofrecen compras al descubierto y adelantan cantidades á precios un poco flojos. Estos negocios hay que mirarles con despacio pues muchas veces á los más listos les cojen.

En general los campos están inmejorables algo

se han resentido los trigos de los terrenos flojos en los páramos por los fríos de estos días, pero no es en la medida que ya empezaban á quejarse los labradores. De Madrid y Guadalajara escriben que estaban faltos de brazos, pero que últimamente han llegado varios trenes de Galicia y Valencia con segadores, porque los castellanos habían acudido pocos. La cebada ha estado superior y bastante mejor los trigos que siegan.

En Segovia se ha empezado el arranque de las algarobas con buena grana y ya se da principio á la siega de la cebada.

Precios.—Trigo Valladolid paga á 52 las 94, Medina 52 y 51, La Nava, Rioseco, Palencia 51 y 50.

Centeno.—Vuelve á reanimar este cereal se solicitan grandes partidas sabemos de una casa á la que se la piden las existencias más de 30 vagones, precio reservado.

Cebada.—En baja á 25 y 26.

Avena.—También se solicita con animación.

Nuestro mercado, continúa la entrada aunque no con la abundancia de la semana anterior, se paga á 51 en firme.

Centeno.—Sin operaciones.

Cebada.—Floja se ofrece á 24.

Avena se han vendido con estima algunas partidas á 17 fanega y 36 los 50 kilos.

EMILIO FERNÁNDEZ DE VELASCO

Doctor en Medicina y Cirugía

CONSULTA DE 11 Á 1

Los lunes gratis á los pobres.

CALLE DERECHA AL COSO, N.º 42.—PEÑAFIEL

Noticias

AVISO

Los suscriptores de LA VOZ que se trasladen durante el verano, recibirán el periódico sin aumento de precio en el punto de su residencia accidental.

Basta para ello que envíen á la Administración las señas de su residencia.

Al sereno Nemesio Sanz Aparicio, fué atropellado por un carro que intentó quitar de la vía pública donde tienen la mala costumbre de dejarles, arrastrándole por la pendiente de la calle del Puente y causándole el magullamiento de la primera y segunda falange del dedo pequeño del pie izquierdo, lo que motivó la amputación de dicho dedo.

Como estos aparecidos casos ocurren con frecuencia llamamos la atención de las autoridades con objeto de que los corrija, prohibiendo que los carros se queden en la vía pública y muchas veces dentro de las aceras haciendo imposible el tránsito por las calles.

El día 29 darán en el teatro los jóvenes que forman la *Unión Filarmónica Ribereña*, un notable concierto con arreglo al siguiente programa.

Primera Parte: 1.º Pasodoble de Bohemios, 2.º Vals Nahtalia, 3.º Gavota Matilde, 4.º Diálogo, Todo está muy malo.

Segunda Parte: 1.º Serenata Schubert, 2.º Marcha Indiana, 3.º Serenata Veneciana, 4.º Juguetes cómico, En el Garlito.

Tercera Parte: 1.º Vals Gómez, 2.º Barcarola, 3.º Vals Alí, dedicado á las jóvenes Peñafielinas, 4.º Sitio de Zaragoza, 5.º Jota, Flores y Mari-posas.

Se han efectuado las pruebas de resistencia de los puentes de la línea de Valladolid á Ariza, encontrándose todos ellos en buenas condiciones.

LA SEÑORITA

Doña María Esteban Cantalapiedra

FALLECIÓ EN PIÑEL DE ABAJO (Valladolid)

EL DÍA 9 DE JUNIO DE 1909

A LOS 22 AÑOS DE EDAD

después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

— R. I. P. —

Su desconsolado padre D. Marcelino Esteban (Médico); sus hermanos D.^a Ana, D. Ismael (Licenciado en Medicina), D. Gerardo (Presbítero), D.^a Magdalena, D.^a Carmen y D. Francisco Javier; hermana política D.^a Jesusa Cantalapiedra; tíos, primos y demás parientes.

Suplican á sus amigos se sirvan encomendar su alma á Dios Nuestro Señor y tenerla presente en sus oraciones, por lo que quedarán eternamente agradecidos.

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

El sábado pasado se efectuó el enlace de nuestro simpático amigo Santiago Barbolla, con la agraciada joven Elvira Villamar.

Reciban nuestra enhorabuena los nuevos esposos.

Se encuentran entre nosotros, donde pasarán una temporada, el joven y distinguido abogado de Valladolid D. Juan Antonio Llorente, con toda su apreciable familia.

Un hijo de Antonio Arranz, vecino del próximo pueblo de Manzanillo, por subirse á la pared de una casa, con objeto de alcanzar un nido, se cayó desde una altura de tres ó cuatro metros, teniendo la desgracia de romperse una pierna.

El Juzgado instruye diligencias en averiguación si el accidente ha sido casual, ó producido intencionadamente, por otra segunda persona.

FARMACIA EN VENTA

Por tener que ausentarse el dueño, se vende barata, pagada al contado ó á plazos, la única establecida en el bonito pueblo de la Ribera del Duero, próximo á Aranda, con 750 pesetas de titular, envases para vino, libre de consumos, etc.

Los informes se facilitarán en la Administración de este semanario.

El día 10 del corriente mes desapareció del domicilio paterno el joven de 14 años, llamado Telesforo San José Arenales, el cual ha sido reclamado por sus padres.

En el antiguo y acreditado taller de Carpintería de Melitón García é hijo, establecido en Quintanilla de Arriba, se construyen toda clase de trillos y reparación de aventadoras.

En San Llorente se encuentra vacante la plaza de Inspector de carnes de aquel Ayuntamiento, dependiente y dotada con 90 pesetas anuales.

El plazo para solicitarla, es de 30 días á partir del de ayer.

En el Ayuntamiento de Olivares de Duero, se halla vacante la plaza de médico titular, dotada con 750 pesetas anuales por la asistencia de 30 familias pobres, dejando al solicitante la libertad de establecer igualas con unas 150 familias.

Las solicitudes documentadas habrán de presentarse antes del día 5 del próximo mes de Julio.

Pedro Madrigal, tiene muy baratas colecciones de fuegos artificiales, desde 15 pesetas, cohetes de todas formas, de luces y gran explosión, globos aerostáticos sencillos y de figuras y farolillos de diversos colores y formas para iluminaciones á la veneciana.

Las abejas frecuentemente recorren distancias bastante considerables, llegando, en ocasiones, á apartarse de las colmenas 2 y hasta 3 kilómetros. M. Gastón Bonnier, ha realizado con estos animales una serie de ingeniosísimas experiencias, de las cuales resulta que carecen del sentido del olfato y no ven á distancia, poseyendo, en cambio, un sentido especial que les permite orientarse, que pudiera llamarse sentido de la dirección, semejante en un todo al que poseen las palomas mensajeras. M. Bonnier dió solo cuenta de su experiencia á la Academia de Ciencias de París, en su sesión de 19 de Abril próximo pasado.

Alcohol Desnaturalizado

PARA QUEMAR

1'25 pesetas Litro

Farmacia --- Villa

¿Habéis visto las Miniaturas Peka? El parecido es exactísimo. Casa de Celestino. Relojería.

Se hallan vacantes la plaza de suplente Juez Municipal de Quintanilla de Abajo, Fombellida y Olmos de Esgueva.

Recomendamos los flúidos *Cooper* para la destrucción de toda clase de plagas del campo en leguminosas, árboles, arbustos, etc.

Después de brillantes ejercicios, ha recibido el grado de Licenciado en Medicina y Cirujía el aprovechado joven y distinguido amigo nuestro, Don Teodulfo Lagunero Alonso, á quien damos nuestra enhorabuena extensiva á sus padres deseándole muchos triunfos en su carrera.

Ha dado á luz con toda felicidad una robusta niña la señora doña Alejandra Muñoz, esposa de nuestro amigo el activo representante de casas de comercio Don Alejandro Jiménez, se la impondrá el nombre de María Luisa.

Nuestra felicitación á los padres y la bendición del cielo para la niña.

El simpático matador de toros Antonio de Andrés (a) el Trueno, que era tan conocido en esta villa por haber debutado en la plaza del Coso, ha fallecido en Sevilla á consecuencia de la cojida que sufrió en la plaza de aquella población, deja en la miseria á su abuela y una hermana. Dios le haya cogido en gracia.

La Asociación del Apostolado de la Oración, celebrará su función anual los días 27, 28 y 29, con solemne tríduo, durante el que se celebrarán solemnísimos cultos, adornándose el templo con el exquisito gusto que demuestran la Presidenta y Celadoras. La cátedra sagrada estará á cargo del docto y sabio P. Díez de la residencia de Jesuitas de Valladolid.

Se ha considerado siempre que las cenizas debían su acción fertilizante á la potasa. Prianishukox, experimentándolas en tierras arenosas, ha podido demostrar que no solo han de estimarse como rico fertilizante potásico, sino también por su influencia por el ácido fosfórico que contienen, el cual, aunque insoluble en el agua, es altamente asimilable, superior al ácido fosfórico, precedente de los huesos y muy poco inferior al de los superfosfatos.

El empleo de cantidades muy elevadas de ceniza débese evitar, por determinar la formación de una costra á la superficie de la tierra que acusaría una reacción alcalina, que debe ser evitada.

Ha tomado el grado de licenciado en Medicina, nuestro particular amigo el aventajado alumno de la Universidad de Valladolid, D. Manuel Vázquez. Reciba nuestra enhorabuena.

Notas y recortes.

Según nos dicen de Barcelona, son considerables las existencias de trigos desembarcadas en dicho puerto, en expectación de adeudo ó de destino ulterior.

También en Tarragona y en Valencia, parece que hay existencias de cierta importancia.

En un pueblo de Normandía, que estuvo tres años sin abejas, y donde había plantaciones de manzanas, resultó que éstas, aunque aparecieron cargadas de flores, disminuyeron en producción; restauradas las colmenas, volvió á presentarse el fruto en abundancia.

Las abejas son un poderoso auxiliar de la fecundación de las flores, diseminando el polen de que se apoderan las alas y las patas.

El abandono del cultivo de las abejas es una de las mayores faltas de los cultivadores.

En América del Norte existen treinta sociedades de crédito que posee cada una de cinco á seis millones de capital, para emplearlo en cubrir de colmenas todo el territorio americano hasta los confines de California.

En resumen, las abejas, á causa de su benéfica influencia en la fecundidad y desarrollo de los vegetales, duplican los rendimientos y además producen la miel que representa un beneficio tan importante como positivo.

Se ha constituido en La Almunia (Zaragoza), un Sindicato agrícola bajo la presidencia del inteligente agricultor y distinguido abogado D. Fernando de Juan.

En Villafáfila (Zamora) se proyecta por varios propietarios, la formación de una Sociedad para construcción de varios pozos artesianos en fincas de los mismos.

Digna de elogio es la idea, pues con ella se encontrará la solución al problema de convertir sus tierras de secano en fincas de regadío, por lo que sería de desear tuvieran muchos imitadores.

Antes de comprar visitad las 2 importantes casas en Valladolid

Urueña y García

DUQUE DE LA VICTORIA, NUM. 4

HELIODORO URUEÑA Y COMPAÑÍA

FRENTE Á CALDERÓN

Tejidos, Novedades y Ropa blanca.

Valladolid.—Imp. A. Rodríguez.

GRAN COMERCIO DE TEJIDOS de Pedro Madrigal

Grandes novedades en Camisería, Gorros y Faldones para Cristianar, Bordados, Puntillas, etc. Se confeccionan ropas para Caballero y Niños. Grandes existencias en Calzados de todos los tamaños y clases. Bonitas colecciones de Fuegos Artificiales y Globos Aerostáticos.

NO COMPRAR SIN VISITAR ESTA CASA

Calle de la Judería, número 3, (por debajo de la Cárcel)

Sección de Anuncios

ALMACEN DE MADERAS

DE

Francisco Dueñas Martínez (El Quico)

PEÑAFIEL

En este Almacén se vende toda clase de Maderas del Norte y del País en Tablón, Tarima, blanca y roja, Tablas, Ripio, Chilla, Vigas, Machones, Alfangias, Banzos de Escalera, Balaustres y Remates en todos los Largos Anchos y Gruesos, Puertas y Ventanas de todas clases, construcción en Iscar y la Coruña; Pinas y Rayos del País y Valencianos; Cambás, Dentaes y Trillos de los renombrados de Astudillo (Sociedad Francisco Perrote y Compañía, Ruedas para Cribas y Ceazos. (Precios de todas las clases el seis por ciento más barato que en Valladolid y puesto sobre vagón en esta Estación).

PAGOS AL CONTADO

NO CONFUNDIRSE

Calle del Puente, número 3

COMERCIO DEL QUICO

PEÑAFIEL

La Borrachera no existe ya

Se manda gratuitamente una muestra de este Coza maravilloso!

Se puede tomar en café, té, leche, licor, cerveza, agua ó en alimentos, sin saberlo el bebedor.



TENGAN CUIDADO CON LAS FALSIFICACIONES EL POLVO COZA SOLO ES EFICAZ CONTRA LA EMBRIAGUEZ

El polvo COZA produce el efecto maravilloso de disgustar al borracho del alcohol (cerveza, vino, ajeno, etc.) Obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer, hermana ó hija del bebedor, pueden administrárselo sin saberlo él y sin que se necesite decirle, lo que determinó su cura.

El polvo COZA ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres del oprobio y del deshonor y les ha vuelto ciudadanos vigorosos y hombres de negocios muy capaces; ha conducido á más de un joven por el camino derecho de la felicidad, y prolongado muchos años la vida de ciertas personas.

El instituto que posee este polvo maravilloso, envía gratuitamente, á quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

El polvo Coza es garantizado inofensivo.

El polvo Coza se encuentra en todas las farmacias y en los depósitos al pie indicados.

Los depositarios no dan muestras, más dan gratuitamente el libro de testimonios á los que se presenten en su farmacia.

COZA INSTITUTE, 62, Chancery Lane, LONDRES 418, Inglaterra. Depósito en Peñafiel: Farmacia de D. PEDRO DE LA VILLA

RELOJERÍA y taller de composturas DE CELESTINO DE JUANA

Caprichoso artículo de bisutería en oro chapado metal desde 2 pesetas MINIATURAS PEKA y otros artículos; mandar retratos.

Relojes 8 DÍAS CUERDA, Faros, Insuperables, S. Roskopf y marcas de excelente resultado, y caprichosos esmaltes en relojes de plata de señora y caballero. Surtido de cadenas chapadas en oro 14 quilates y económicas en metal.

SAN MIGUEL 30, frente á los PP. Pasionistas

LOS MEJORES DEL MUNDO, CHOCOLATES de Joaquín Orús (Zaragoza)

Marca escudo de la Virgen del Carmen

Fábrica modelo movida por electricidad. La de más producción de Aragón. La única que elabora sus chocolates á la vista del público y prueba así que no hay otro más rico ni mejor elaborado.

DEPÓSITO EXCLUSIVO PARA LA VENTA:

Sres. Don José Valiente é Hijo

Gran Taller de Carpintería de Indalecio Martínez

QUINTANILLA DE ARRIBA

Construcción sólida y esmerada de Trillos de piedras y sierras conocidos de antiguo por todos los labradores de esta región como los mejores que se fabrican. Se arreglan los desperfectos, por difíciles que sean, de toda clase de máquinas aventadoras.

No compreis trillos sin ver antes los que construye INDALICIO MARTÍNEZ de Quintanilla de Arriba

Para vestir con elegancia y economía Gregorio Hernández

Boulevard, 29 y Constitución, 7

VALLADOLID

Gran medalla de oro: Exposición 1906

Taller de Mármoles de JULIAN CONDE

DESPACHO: Santander, 6 y Zúñiga, 30—Valladolid

Casa especial en trabajos para Cementerios.

Capillas, Altares, Panteones, Sarcófagos, Tumbas, Pedestales, Estatuas, Lápidas, etc., etc.

Construye toda clase de obras de Arquitectura, Escultura y Adorno en mármol y piedra.

Chimeneas, Baños, Pilas, Fregaderos, Mosaicos, etc., etc. Mármoles de todas clases y colores nacionales y extranjeros.

Maquinaria Agrícola é Industrial y Oficinas Técnicas Garteiz Hermanos, Yermo y Compañía

BILBAO-VALLADOLID

Maquinaria agrícola de todas clases.

Sembradoras Hoosier-Garteiz

Aventadoras, Cribas, Arados, Gradas, Rodillos, Cultivadores, Arrobaderas, Cortapajas, Trituradores, Bombas y Molinos de viento, Prensas para paja heno, etc.

INJERTADORAS «ROY» Segadoras, Guadañadoras, Rustrillos y asiladoras Mc. Cormick—Trilladoras á vapor de todos los tipos.

PRESAS Y PISADORAS PARA UVA.—MAQUINARIA INDUSTRIAL

Catálogos y presupuestos á quien los solicite

Valladolid:

Avda de Alfonso XIII, 8 y 9

DEPÓSITO EN RIOSECO:

Calle Ancha, número 1.

TRILLO «VELOZ» SISTEMA RODRIGO-MARTÍN PRIVILEGIADO

La experiencia de más de 20 años ha demostrado que un TRILLO VELOZ «Rodrigo Martín» n.º 0, con menos fuerza de tracción hace por lo menos cuádruple labor que el mejor trillo de pedernales y tiene una duración de cuatro ó seis años sin gasto de recomposiciones.

Los trillos enchapados afinan más la paja y tienen bastante más duración, por lo que se ven ser preferidos á los que solo llevan chapa en la pantalla.

Seguros estamos que así que se vea el trabajo extraordinario y perfecto de estos trillos, no habrá ningún agricultor que emplee otros sistemas de más ni de menos precio.

En el prospecto especial, que se manda á quien lo pida, figuran testimonios de Ingenieros agrónomos y agricultores de todas las provincias de España, los cuales pueden ser consultados antes de comprar.

Serviremos todos los trillos enchapados mientras expresamente no se nos pidan con solo chapa en la pantalla.

Sin aumento de precios se colocarán en todos los trillos un mayor número de ruedas, para que funcionen con más suavidad y para que no sufran deterioro las sierras al salir el trillo de la parva en eras empedradas. Así, el trillo n.º 00, llevará tres ruedas delanteras y dos traseras; el n.º 0, 4 y 2; el n.º 1, 3 y 1; el n.º 2, 6 y 3; el n.º 3, 7 y 4; el n.º 4, 8 y 4; y el n.º 5, 9 y 5, respectivamente. Aunque parezca poca importancia, resulta una gran mejora el aumento de ruedas en estos trillos.

Diríjense los pedidos al Administrador de «La Voz de Peñafiel».—PEÑAFIEL

Abonos Químicos de alta riqueza garantizada

Superfosfatos. Nitrato de Sosa. Sulfato de Amoniaco.

Sulfato de Potasa. Cloruro de Potasa. Kainita.

Escorias Thomas. Sulfato de Cobre. Azufre.

Pedro de la Villa

FARMACÉUTICO. -- PEÑAFIEL

Abonos especiales para cada tierra y cultivo. ANÁLISIS DE TIERRAS. Información gratuita sobre el empleo racional de los ABONOS.